



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Agence Parcs Canada**  
**3, passage du Chien-d'Or**  
**Québec, Qc G1R 3Z8**

MODIFICATION No. 3

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada**  
**3, passage du Chien-d'Or**  
**Québec, Qc G1R 3Z8**

<b>Title-Sujet</b> Construction du sentier nord-ouest, Parc urbain national de Rouge		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P201-18-0185/A		<b>Date:</b> 14 novembre 2018
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b> PW-18-00847273		<b>Client Ref. No. - No. de réf du client.</b> S.O.
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b>		
<b>at - à</b> 14h00	<b>on - le</b> 15 novembre 2018	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> HNE - Heure normale de l'est
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Josée Gagnon    josee.gagnon@pc.gc.ca		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> 418.648.2502		<b>Fax No. - No de FAX:</b> 418.649.6971
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  See Herein - Voir aux présentes		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**  
**À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

<b>Vendor/Firm Name - Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Titale - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION No. 3

**LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST DE RÉPONDRE À UNE QUESTION POSÉE PAR UN SOUMISSIONNAIRE POTENTIEL.**

VEUILLEZ TENIR COMPTE DE L'INFORMATION CI-DESSOUS DANS L'ÉLABORATION DE VOTRE SOUMISSION.

### 1. QUESTION ET RÉPONSE

Q31. Pour la construction du sentier, veuillez confirmer la profondeur requise du revêtement en pierre concassée. Certains plans démontrent une surface de 100 mm d'épaisseur et d'autres de 150 mm. Le bordereau de soumission exige une épaisseur de 150 mm pour tous.

R31. Pour toutes les pistes, la surface doit avoir une profondeur de 150 mm et 12 mm moins la poussière de pierre.

**LA DATE DE FERMETURE DES SOUMISSIONS DEMEURE LE JEUDI,  
15 NOVEMBRE 2018 – 14h00 (HNE).**

Fin de la section.

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**

---

Une copie signée de cet addenda doit accompagner chaque soumission. Si votre offre a déjà été soumise svp signer et télécopier la modification ainsi que toute autre modification à l'appel d'offres à ce bureau avant la clôture de la soumission. Télécopieur : 418 649-6971.